



## **Protokoll 7/09**

**Møte:** Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen  
**Møtested:** NAV Grünerløkka, Marstrandgata 6  
**Møtetid:** Onsdag 02. desember 2009 kl. 18.00-21.20

### **Åpen halvtime**

Det var møtt fram 18 personer til åpen halvtime.

Jusuf Kastrati, Memphis Kafe & Bar, Ulf Novsett, Grünerløkka Næringsråd, Gro Østrem, Tom Edin, Andre Larsen og Håkon Marcello tok ordet til sak 56/09 og argumenterte for at restauranten burde få utvidet åpningstid ved uteserveringen i bakgården.

Monica Stabel, Finn Magnus og Gerard Waegeneire tok ordet til samme sak og sa de ikke ønsket utvidelse av uteserveringen, verken utvidet åpningstid eller flere sitteplasser.

Lise Rostad, Annika Niska, Audun Støren og Alfhild Tveråmo tok ordet til sak 61/09 og protesterte mot at Sonatra Coffee Bar skulle få ny skjenkebevilling.

### **Opprop**

**Til stede:** Knut Tvedten (H) leder, Paal Haavorsen (A), Hailu Yeshiwondim (A), Brigitte Alnæs (V), Gudmund Dalsbø (R), Wenche Olafsen (F)

**Forfall:** Gerd Elisabeth Guttorm (SV)

**I stedet møtte:** Magnus T. Boutera (SV)

### **Godkjenning av innkalling**

Innkallingen godkjent uten merknader.

### **Godkjenning av sakskart**

Sakskartet godkjent. Sak 56 og 61/09 ble behandlet som de to første sakene. Åpent møte om eldreomsorg vedtatt satt opp som tilleggsak (62/09)

### **Informasjon**

Hanne Aspeli informerte om NAV Grünerløkka – organisering og arbeidsområder. Hun vil vikariere som avdelingssjef helse og sosial i Tage Guldvogs permisjonstid første halvår 2010.

### **Eventuelt**



Henvendelse fra Anne- Lovise Næss om treningssted for eldre i bydelen til Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen. Komiteen ba om bydelsoverlegens vurdering.

På spørsmål fra R svarte administrasjonen at klagerne i sak 56 og 61/09 var informert om møtet og bydelsdirektørens innstilling per e-post.

Knut Tvedten (H) hilste fra Ulf Granli (H) som takket komiteen for samarbeidet.

**Saker behandlet under møtet:**

Sak 53 /09	Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 14. oktober 2009...	1
Sak 54 /09	Bydelsdirektørens budsjettforslag 2010.....	1
Sak 55 /09	Tilsynsrapport nr 3/09 - Grünerløkka sykehjem .....	1
Sak 56 /09	Søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63 .....	1
Sak 57 /09	Søknad om ny skjenkebevilling inne ved Fusjon, Lørenveien 44 .....	2
Sak 58 /09	Søknad om ny skjenkebevilling inne ved Aldente, Markveien 57.....	2
Sak 59 /09	Søknad om ny skjenkebevilling inne ved Mito Sushi & Wok, Thv. Meyers gate 83 .....	3
Sak 60 /09	Søknad om skjenkebevilling ute ved Oliva, Toftes gate 20.....	3
Sak 61 /09	Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Sonatra Coffee Bar, Thv. Meyers gate 48 .....	4
Sak 62 /09	Åpent møte om eldreomsorg.....	5

## **Sak 53 /09 Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 14. oktober 2009**

### **Vedtak:**

Protokollen enstemmig godkjent.

## **Sak 54 /09 Bydelsdirektørens budsjettforslag 2010**

### **Vedtak:**

Budsjettforslaget tatt til orientering.

## **Sak 55 /09 Tilsynsrapport nr 3/09 - Grünerløkka sykehjem**

### **H's forslag til vedtak:**

Rapporten tas til orientering. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen vil bemerke at det er positivt at Sykehjemsetaten skal benytte Grünerløkka sykehjem som en pilot for utprøving av sin nye verktøykasse for rekruttering av frivillige. Dette kan være med på å øke aktivitetstilbudet ved sykehjemmet – noe tilsynsrapporten etterlyser.

### **Vedtak:**

H's forslag enstemmig vedtatt.

## **Sak 56 /09 Søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63**

Brev fra Grünerløkka Næringsråd og Sameiet Markveien 42, begge datert 1. desember 2009, ble omdelt på møtet.

### **Bydelsdirktørens forslag til vedtak:**

#### **Vurdering:**

Det søkes om utvidet åpningstid ute i bakgården til kl. 22.00. Bydelsutvalget har tidligere vedtatt åpningstider inne og ute for områder utenfor "skjenkeblekkspruten", men ikke spesifikt for bakgårder. Etter å ha konferert med Næringssetaten fremmes derfor søknaden for politisk behandling. Det foreligger protest mot utvidet åpningstid fra Sameiet Markveien 42 A, C, D og E som ligger på motsatt side i kvartalet.

#### **Forslag til vedtak:**

Søknad om utvidet åpnings-/skjenketid ute til kl. 22.00/21.30 for Kafe-Bar Memphis AS ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63, i bakgården mellom Thv. Meyers gate og Markveien, anbefales ikke. Uteserveringer i bakgårder skal som hovedregel ha åpningstid til kl. 20.00, der "hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong ( ) mot bakgården". I dette tilfellet er det boliger i Thv. Meyers gate 65 B, som ligger inne i bakgården mot uteserveringen. Dette tilsier at forskriften bør følges og søknaden avslås.

#### **Omforent forslag til vedtak fra H, V og F:**

Søknad om utvidet åpnings-/skjenketid ute til kl. 22.00/21.30 for Kafe-Bar Memphis AS ved Memphis Kafe & Bar, Thv. Meyers gate 63, i bakgården mellom Thv. Meyers gate og Markveien, anbefales.

Ifølge skjenkeforskriftens §1 c) skal bakgårder som hovedregel ha åpningstid til kl. 20.00, der ”hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården”. I dette tilfellet er det boliger i Thv. Meyers gate 65 B, som ligger inne i bakgården mot uteserveringen.

Men i dette tilfellet stilles det spørsmål omkring om dette er en bakgård i henhold til forskriftens intensjon. Størrelsesmessig dekker bakgården et helt kvartal med svært spredt og til dels næringsbygg i selve bakgården. Det vedlagte satellittfotoet viser størrelsen i forhold til Olaf Ryes plass og bakgården der Cafe Kaos har fått unntak (byrådssak 1110/09). Det anføres at rekken av bygninger som vender mot Sofienberggata, Markveien og Nordre gate er henholdsvis ca. 20m, 50m og 75m unna sett innvendig. Olaf Ryes plass er også omgitt av bygninger på alle kanter, men er ikke en bakgård i forhold til skjenkeforskriften.

Komiteen viser til andre og tredje ledd i skjenkeforskriftens §1-c) hvor følgende står ”Byrådet kan i tvilstilfelle avgjøre hva som skal regnes som bakgård etter denne bestemmelsen. Byrådet kan gjøre unntak fra åpningstidsbegrensningen. Det skal legges avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering. Inntil søknaden om unntak er behandlet av byrådet, kan byrådet vedta midlertidig lengre åpningstid enn det som følger av første ledd.”. Basert på dette bes byrådet vurdere om dette skal regnes som en bakgård og at søker gis midlertidig utvidet åpningstid til 22.00/21.30 ute inntil dette er avklart. Det vises også til relevante momenter rundt vurdering av hva som er bakgård fra byrådssak 1110/09 angående Cafe Kaos.

#### **Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag falt med 3 (2 A, 1 R) mot 4 (1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) stemmer for det omforente forslaget fra H, V og F.

A anket saken inn for bydelsutvalget.

### **Sak 57 /09 Søknad om ny skjenkebevilling inne ved Fusjon, Lørenveien 44**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Feast of India Co AS ved Fusjon, Lørenveien 44, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

#### **R's forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Feast of India i Lørenveien 44 anbefales ikke. Rusforskning viser tydelig at økt tilgjengelighet av alkohol gir økt forbruk, og at økt forbruk gir økning i alkoholrelaterte sykdommer, skader og andre problemer. Det er allerede atskillige skjenkesteder i bydelen og etter hvert flere i dette strøket, og det er ikke behov for ytterligere bevillinger.

#### **Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 6 (2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for R's forslag.

### **Sak 58 /09 Søknad om ny skjenkebevilling inne ved Aldente, Markveien 57**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Aldente NUF ved Aldente, Markveien 57, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

**R's forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Aldente i Markveien 57 anbefales ikke. Rusforskning viser tydelig at økt tilgjengelighet av alkohol gir økt forbruk, og at økt forbruk gir økning i alkoholrelaterte sjukdommer, skader og andre problemer. Det er allerede atskillige skjenkesteder i bydelen og særlig i dette strøket, og det er ikke behov for ytterligere bevillinger.

**Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 6 (2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for R's forslag.

**Sak 59 /09 Søknad om ny skjenkebevilling inne ved Mito Sushi & Wok, Thv. Meyers gate 83****Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Thuy Thanh Thi Le – Le Bua ved Mito Sushi & Wok, Thv. Meyers gate 83, anbefales ikke. Det er svært mange skjenkesteder i denne delen av Thv. Meyers gate hvor det også er stor boligtetthet. Av hensyn til lokalmiljøet bør det derfor ikke innvilges ny skjenkebevilling i dette tilfellet.

I tillegg er stedet ikke tilgjengelig for rullestolbrukere, verken inngangsparti eller med hensyn til WC.

**H's forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Thuy Thanh Thi Le – Le Bua ved Mito Sushi & Wok, Thv. Meyers gate 83 til 01.00/00.30, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

**F's forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Mito Sushi & Wok i Thv. Meyers gate 83 anbefales såfremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

Til voteringsorden:

H trakk sitt forslag til vedtak.

**Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 6 (2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 R) mot 1 (F) stemme for F's forslag.

**Sak 60 /09 Søknad om skjenkebevilling ute ved Oliva, Toftes gate 20****Vurdering:**

Det søkes om skjenkebevilling ute på fortauet langs stedets fasade i Sannergata. Bydelen har ikke villet inngi forhåndstilsagn om utleie på grunn av trafikale forhold og svært smalt fortau.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling ute for Oliva Soner Baba ved Oliva, Toftes gate 20, langs stedets fasade i Sannergata anbefales ikke på grunn av trafikale forhold og fordi fortauet er svært smalt.

**Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

**Sak 61 /09 Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Sonatra Coffee Bar, Thv. Meyers gate 48****Bakgrunn:**

Sofies Cafe har tidligere drevet restaurantvirksomhet i Thv. Meyers gate 48. I forbindelse med fornyelse av salgs- og skjenkebevillinger behandlet bydelsutvalget 18. desember 2007 også en fornyelse av bevillingen til Sofies Cafe. Denne ble anbefalt ettersom det ikke var kommet noen anmerkninger på stedet.

Etter dette foregikk det et eierskifte (11. januar 2008), og Punjabi Tandoori tok over virksomheten. Denne typen eierskifter sendes i følge Næringssetaten ikke til bydelen for behandling, og bydelen har derfor ikke uttalt seg om tildeling av ny skjenkebevilling. Stedet var stengt en periode i siste halvdel av 2008, men åpnet igjen i begynnelsen av 2009 som Nordia Bar, uten endringer på eiersiden.

Fra sommeren 2009 har bydelen fått en rekke klager på stedet, både på støy, uorden, slagsmål og kriminell virksomhet, og naboer opplever at de har blitt trakassert av stedets gjester. Bydelen fikk melding 13. august om at det var foretatt nytt eierskifte, med Sonatra Coffee Bar Ltd. som driver og at selskapet var under stiftelse.

Stedet fikk bortfall av skjenkebevilling 15. november da søknad om ny skjenkebevilling ikke var ferdigbehandlet fire måneder etter eierskiftet. Søknaden skal derfor behandles som ny bevilling.

Bydelsdirektøren vil ikke anbefale at ny skjenkebevilling inne og ute innvilges på grunn av de innkomne klager, stedets karakter og av hensynet til lokalmiljøet.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Sonatra Coffee Bar Ltd. ved Sonatra Coffee Bar, Thv. Meyers gate 48, anbefales ikke på grunn av innkomne klager, stedets karakter og av hensynet til lokalmiljøet. Fra sommeren 2009 har bydelen fått en rekke klager på stedet, både på støy, uorden, slagsmål og kriminell virksomhet, og naboer opplever at de har blitt trakassert av stedets gjester.

**Tilleggsforslag fra R:**

Det tas inn følgende tillegg sist i første setning:  
....., inklusiv barnehage med 73 barn i samme hus.

**F's forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Sonatra Coffee Bar i Thv. Meyers gate 48 anbefales såfremt tilgjengelighet for bevegelsehemmede ivaretas.

**Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag med R's tilleggsforslag vedtatt med 6 (2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 R) mot 1 (F) stemme for F's forslag.

**Etter dette er komiteens innstilling følgende:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Sonatra Coffee Bar Ltd. ved Sonatra Coffee Bar, Thv. Meyers gate 48, anbefales ikke på grunn av innkomne klager, stedets karakter og av

hensynet til lokalmiljøet, inklusiv barnehage med 73 barn i samme hus. Fra sommeren 2009 har bydelen fått en rekke klager på stedet, både på støy, uorden, slagsmål og kriminell virksomhet, og naboer opplever at de har blitt trakassert av stedets gjester.

## **Sak 62 /09 Åpent møte om eldreomsorg**

### **R's forslag til vedtak:**

1) HSS-komiteen arrangerer i januar eller februar et åpent møte om eldreomsorg i bydelen. Dato fastsettes av leder i samråd med administrasjonen.

2) Følgende annonsetekst legges til grunn: "Åpent møte om eldreomsorg i bydel Grünerløkka. Bydelspolitikerne inviterer eldre, pårørende, ansatte og andre interesserte til å gi sine synspunkter (positive og negative) på tilbudet til de eldre i bydelen. Dette er et lyttemøte. Politikere og administrasjon vil lytte til det folk har å si. Det vil ikke bli debatt, svar på spørsmål eller saksbehandling på møtet. Velkommen til å fortelle din historie eller si din mening."

3) Møtet annonseres i Østkantavisa og på nettsidene og ved plakater på aktuelle steder (eldresenter, sykehjem, butikker). Leder forsøker å få redaksjonell omtale i Østkantavisa, Aften og Dagsavisen.

4) Møtet ledes av komiteleder. Vi forsøker å sikre oss et par innlegg (f.eks et positivt og et negativt) for å sette stilen.

5) Sted: Primært Engelsborg eldresenter.

### **Vedtak:**

R's forslag enstemmig vedtatt.

Oslo 9. desember 2009

Eigil Jakobsen  
sekretær  
Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen